

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

25 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande relatif à la reconnaissance réciproque des permis de conduire, conclu par échange de lettres, signées à Bruxelles les 17 mars et 15 avril 1994

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande relatif à la reconnaissance réciproque des permis de conduire, conclu par échange de lettres, signées à Bruxelles le 17 mars et le 15 avril 1994, sortira son plein et entier effet.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-427 - 1995/1996:

N° 1: Projet de loi.

1-427 - 1996/1997:

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

21 novembre 1996.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

25 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP

houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland inzake de wederzijdse erkenning van rijbewijzen, gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 17 maart en 15 april 1994

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek IJsland inzake de wederzijdse erkenning van rijbewijzen, gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 17 maart en 15 april 1994, zal volkomen uitwerking hebben.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-427 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsontwerp.

1-427 - 1996/1997:

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

21 november 1996.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 21 novembre 1996.

Brussel, 21 november 1996.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

Frank SWAELEN.

Le Greffier du Sénat,

De Griffier van de Senaat,

Herman NYS.